



RAPPORT ANNUEL 2011  
CONSEIL DE QUARTIER  
DU VIEUX-LIMOILOU

# Mon quartier

j'y vis... j'y vois !



CONSEIL DE QUARTIER

## TABLE DES MATIÈRES

### MOT DE LA PRÉSIDENTE

<b>1. COMPOSITION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION</b>	<b>4</b>
<b>2. RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L'ANNÉE 2011</b>	<b>5</b>
<b>2.1 DOSSIERS SOUMIS PAR LE CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DE LIMOILOU</b>	
<b>2.2 PLAN D'ACTION 2011</b> .....	<b>5</b>
2.2.1 Animation du quartier	
2.2.1-1 Grand Bazar des ruelles	
2.2.2 Plan directeur de quartier	
2.2.3 L'Autre Caserne	
<b>2.3 REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL</b> .....	<b>7</b>
2.3.1 Comité de vigilance de l'incinérateur	
2.3.2 Approche territoriale intégrée	
2.3.3 Table de concertation des présidentes et des présidents des conseils de quartier de l'arrondissement de La Cité-Limoilou	
2.3.4 Dossier Hydro-Québec : poste de Limoilou	
<b>2.4 AUTRES DOSSIERS</b> .....	<b>11</b>
2.4.1 Comité de travail portant sur le boulevard des Capucins	
2.4.2 Comité de travail portant sur les statuts et règlements des conseils de quartier	
2.4.3 Fête des petits trésors	
2.4.4 Tapage nocturne sur la 11 <sup>e</sup> Rue	
2.4.5 Participation du conseil de quartier à la consultation publique de la Ville de Québec sur le projet de modification des limites de territoires des conseils de quartier et de révision des mécanismes de participation citoyenne	
2.4.6 Rencontre citoyenne concernant un éventuel site d'injection supervisée	
<b>3. BILAN ET ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2011</b>	<b>14</b>
<b>4. ACTIVITÉS DU CONSEIL DE QUARTIER</b>	<b>14</b>
<b>Formulaire d'inscription pour les personnes intéressées à participer aux comités du conseil de quartier</b> .....	<b>16</b>

**ANNEXE 1** Sommaire des interventions du conseil de quartier du Vieux-Limoilou

**ANNEXE 2** Bilan au 31 décembre 2011

**ANNEXE 3** Autres documents

## MOT DE LA PRÉSIDENTE

Chers citoyens et citoyennes du Vieux-Limoilou,

C'est avec fierté et satisfaction que les membres administrateurs du Conseil de quartier du Vieux-Limoilou vous déposent ce rapport d'activités. L'année 2011 a été marquée par plusieurs dossiers de grande importance pour le développement social, économique et territorial de notre quartier, mais aussi en ce qui a trait à la valorisation et le maintien de la démocratie locale.

À la lecture du rapport, vous constaterez la diversité et la qualité des actions posées par le Conseil de quartier que ce soit par l'entremise de sa participation aux différentes consultations publiques, par le dynamisme de ses comités de travail, par son implication dans l'animation de la vie du quartier ou par son rôle de vigie et d'influence à l'égard des grands projets de développement touchant son territoire.

Parmi les moments forts de l'année 2011, les membres du Conseil de quartier souhaiteraient porter à votre attention deux événements d'envergure pour lesquels ils sont particulièrement fiers du travail de mobilisation accompli.

Le premier événement est le très populaire Grand Bazar des ruelles qui a battu des records de participation cette année avec plus de 2 000 visiteurs sillonnant nos magnifiques ruelles à la rencontre de voisins, d'amis et de multiples bric-à-brac. Tous nos félicitations et remerciements aux nombreux bénévoles et résidents qui, chaque année, donnent vie et cœur à cette activité de quartier.

Le deuxième moment fort de l'année 2011 concerne la consultation publique de la Ville de Québec sur le projet de modification des limites de territoire des conseils de quartier. Pour faire entendre la voix des résidents du Vieux-Limoilou à cet égard, les membres du Conseil de quartier ont entrepris un travail de mobilisation considérable qui s'est traduit, entre autres, par le dépôt à la Ville d'un mémoire bien documenté (annexé à ce rapport), accompagné d'une pétition rassemblant plus de 600 signatures, et par un important taux de participation à la séance de consultation publique de la Ville de Québec. En effet, plus de 100 des résidents du quartier étaient présents. C'est donc avec grande satisfaction que les membres du Conseil de quartier ont accueilli la décision de la Ville d'écouter la voix des citoyens et de ne pas modifier les limites de notre quartier.

Ces deux moments forts de l'année 2011 traduisent une fois de plus la force du sentiment d'appartenance qui habite les Limoulois et les Limouloises et qui constitue le caractère unique et même fort envié de notre vie de quartier. Les membres du Conseil de quartier partagent pleinement ce sentiment et ils ont l'intention de poursuivre avec énergie, audace et créativité leur mission en 2012 au bénéfice de tout ce qui alimente la beauté, le dynamisme et la diversité du Vieux-Limoilou.

Vous y êtes tous invités!

Sophie Duchaine  
Présidente

## 1. COMPOSITION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Membres avec droit de vote

M.	Érick Rivard	Président
M.	Jean-François Darche	Vice-Président
M.	Frédéric Mazon	Secrétaire
M <sup>me</sup>	Sophie Duchaine	Administratrice
M <sup>me</sup>	Krystel Doucet	Administratrice
M <sup>me</sup>	Anne Loïselle	Administratrice
M <sup>me</sup>	Caroline Poulin	Administratrice

### Membres sans droit de vote

La réglementation constitutive des conseils de quartier prévoit que les conseillers municipaux et les conseillères municipales des districts couverts par le territoire du quartier siègent de facto au conseil d'administration du conseil comme membres sans droit de vote.

M <sup>me</sup>	Chantal Gilbert	Conseillère municipale du district des Faubourgs
M <sup>me</sup>	Suzanne Verreault	Conseillère municipale du district de Sylvain-Lelièvre

Les membres du conseil de quartier les remercient chaleureusement pour leur présence assidue aux rencontres.

## 2. RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L'ANNÉE 2011

Au cours des 12 derniers mois, dans l'ensemble de ses activités, le conseil de quartier a abordé 24 dossiers touchant les sujets suivants : le développement durable (2), la gestion interne (5), la vie communautaire (3), les statuts et règlements (1), la vie économique (1), l'aménagement du quartier (5), la vie démocratique (3) et le zonage (4).

Vous trouverez dans l'Annexe 1, l'ensemble des dossiers traités par le conseil de quartier au cours de l'année 2011.

### 2.1 DOSSIERS SOUMIS PAR LE CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DE LIMOILOU

Le conseil de quartier du Vieux-Limoilou a tenu onze (11) réunions au cours desquelles il a traité quatre (4) dossiers soumis par l'instance municipale. Ces dossiers ont fait l'objet de demande d'opinion et d'assemblée publique de consultation.

Vous retrouverez le détail des recommandations du conseil de quartier dans l'annexe 1.

### 2.2 PLAN D'ACTION 2011

#### 2.2.1 ANIMATION DU QUARTIER

##### 2.2.1-1 Grand Bazar des ruelles

Le 4 juin 2011, à l'occasion de la Fête nationale des voisins, le Conseil de quartier du Vieux-Limoilou organisait la 4<sup>e</sup> édition du Grand Bazar des ruelles. C'était donc « portes ouvertes » dans les ruelles du quartier! Il faisait beau et il faisait bon voir tous ces sourires. Parmi les temps forts de la journée : la tournée des ruelles des **musiciens de l'école Jean-de-Brébeuf**, la présence de la camionnette de 1, 2, 3 GO Limoilou sur la 12<sup>e</sup> Rue fermée pour l'occasion, les enfants attroupés près des amuseurs de Marie-Stella, la file d'attente sous le soleil pour les hot-dogs et surtout des centaines de bazars de toutes tailles organisés dans les ruelles du quartier.

L'affluence dans la cour d'école Saint-Fidèle, quartier général de la journée, n'a jamais ralenti, si bien que plus de 700 hot-dogs ont été écoulés! On estime à près de 2000 le nombre de visiteurs qui ont déambulé dans les ruelles lors de cette journée mémorable. À ceux qui doutaient encore de la fierté et de la bonne humeur limouloises, vous pouvez désormais affirmer haut et fort qu'il s'agit bien « du plus meilleur quartier en ville »!

À coup sûr édition record, le Grand Bazar 2011 a même fait les manchettes de Radio-Canada. La dernière question de la journaliste, impressionnée de l'envergure de la fête de voisins : « Y'aura-t-il une cinquième édition? » – « Et comment! »

Le conseil de quartier tient à remercier tous les citoyens qui ont pris part à la fête en organisant un kiosque dans leur ruelle ou en visitant les ruelles voisines. Merci

aussi aux nombreux bénévoles qui ont rendu cette journée possible. Merci aux **musiciens de Jean-de-Brébeuf** toujours aussi appréciés. Merci à **1, 2, 3 GO Limoilou** qui donne une portée familiale à cet événement. Merci à **l'école Saint-Fidèle** d'ouvrir sa ruelle au quartier. Merci aux musiciens inconnus qui ont brillamment improvisé dans les ruelles.

La cinquième édition du Grand Bazar des ruelles aura lieu le samedi 2 juin prochain!

## **2.2.2 PLAN DIRECTEUR DE QUARTIER**

Depuis 2009, le conseil de quartier a signifié à l'arrondissement et aux conseillères municipales qu'il désire mettre à jour son plan directeur de quartier. Celui élaboré en 1995 pour le Vieux-Limoilou a permis de guider les décisions municipales, mais il est maintenant caduc!

Malgré de nombreuses demandes, un appui obtenu de l'arrondissement (2009), une offre d'accompagnement par l'arrondissement assortie d'un appui financier (2010) et d'une volte-face et d'un gel du processus (2011), notre quartier ne peut toujours pas faire la mise à jour escomptée. Le conseil de quartier est conscient qu'il est le premier à demander une telle actualisation de son plan directeur. Il n'en demeure pas moins que les citoyens ressentent le besoin de coucher sur papier leurs visions pour le développement de leur quartier, et ce, dans une perspective de développement durable. Tels qu'un Agenda 21 le préconise, plusieurs secteurs d'activités devraient être considérés : développement économique, aménagement urbain, environnement, transport actif, milieu communautaire, etc.

Lors de la consultation menée par la Ville à l'automne 2011 au sujet du projet de modification des limites de territoire des conseils de quartier et de révision des mécanismes de participation citoyenne, le conseil de quartier en a profité pour recommander à la Ville de remédier à la situation des plans directeurs de quartier venu à échéance. Le message fut entendu. En 2012, il y aura la création d'un comité de travail qui se penchera spécifiquement sur la question des plans directeurs de quartier. Ce comité sera composé notamment de représentants des conseils de quartier et d'élus.

Nous espérons ardemment que la Ville et les élus sauront considérer la valeur qu'ont les plans directeurs dans le développement de nos quartiers et qu'ils verront d'un bon œil la possibilité d'en faire la mise à jour. Il en va de la qualité de vie de nos quartiers et de notre Ville.

## **2.2.3 L'AUTRE CASERNE**

Cette année, le conseil du quartier a été moins actif dans le projet de mise en valeur de l'Autre Caserne. Cette baisse d'activité s'explique par le fait que l'organisme Initiative 1, 2, 3, GO! Limoilou a été sélectionné en 2010 pour élaborer un projet d'occupation du bâtiment.

En 2011, le conseil de quartier a donc participé à quelques rencontres afin de rester à l'affût de l'avancement de ce projet axé sur la petite enfance et les familles. Un rapport fut déposé à la Ville en 2011 par l'organisme promoteur. Cependant, en décembre dernier, nous apprenions que le projet n'avait pas été retenu au programme triennal immobilisation (PTI) 2012-2013-2014.

Nous verrons donc à poursuivre notre travail de représentation pour appuyer l'organisme afin que le projet puisse recevoir le soutien nécessaire et qu'il soit inscrit dans le prochain PTI.

## 2.3 REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

Les membres élus du conseil de quartier sont sollicités par plusieurs instances afin d'occuper des sièges réservés à un représentant citoyen. Le conseil d'administration du conseil de quartier nomme des personnes intéressées par ces comités pour qu'ils assistent aux réunions de ces organismes et en fassent rapport aux réunions du conseil d'administration.

### REPRÉSENTATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION SUR DIVERSES INSTANCES

M<sup>me</sup> Nicole Blouin Représentant du conseil au sein du Comité de vigilance de l'incinérateur.

#### 2.3.1 COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le comité compte aujourd'hui 11 membres :

1-	Krystel Doucet	Présidente
2-	Émilie Garneau	Secrétaire
3-	Nicole Blouin	Responsable sous-comité
4-	Jean-François Darche	Responsable sous-comité
5-	Anne Loiselle	Membre
6-	Bruno Verge	Membre
7-	Annie Boutet	Membre
8-	Ciryl Garneau	Membre
9-	Yoan Mobrún	Membre
10-	Craque-bitume	Membre
11-	Linda Léon	Membre
12-	Anne-Marie Gargano-Huard	Membre

Regroupés au sein de quatre sous-comités :

- Sous-comité de vigilance de l'incinérateur  
Responsable : Nicole Blouin
- Sous-comité Agenda21 et grille d'analyse  
Responsable : Anne Loiselle
- Sous-comité sensibilisation, mobilisation & réseautage  
Responsable : n'a pas été remplacé
- Sous-comité Politique d'écoresponsabilité :



Responsable Jean-François Darche

Quatre rencontres ont été planifiées en 2011. Deux d'entre elles ont dû être annulées pour cause de désistement de dernière minute de la part de plusieurs membres.

### **Sous-comité Politique d'écoresponsabilité**

Deux rencontres spéciales ont cependant eu lieu afin d'orienter et élaborer la Politique d'écoresponsabilité. Le sous-comité Politique écoresponsabilité a en effet poursuivi son travail d'élaboration d'une politique d'écoresponsabilité pour le conseil de quartier, qui devrait éventuellement permettre au conseil de quartier d'intégrer davantage les principes du développement durable dans ses prises de position et dans les actions qu'il pourrait être amené à poser.

### **Sous-comité vigilance de l'incinérateur**

Parallèlement à cela, M<sup>me</sup> Nicole Blouin, une citoyenne du quartier membre du comité de développement durable qui participe activement aux rencontres du comité de vigilance de l'incinérateur depuis plusieurs années, a informé le conseil des activités de ce sous-comité tout au long de l'année.

Pour l'année 2011, le Comité a tenu 5 rencontres.

Au cours de l'année, il a été question des fonds d'intégration, d'alternatives à l'élimination et de sensibilisation. Le débat n'est pas terminé on ignore toujours comment sera intégré l'incinérateur, qu'elle sera la capacité de la future usine de biométhanisation et quelles seront les sommes réservées au budget 2012 pour le fonds ISÉ. Une lettre a été envoyée au Directeur général de la ville concernant le fonds ISÉ et la réponse de ce dernier a été fortement critiquée. Enfin pour le fonds d'alternative certains membres du Comité aimeraient qu'il serve à la recherche plutôt qu'au financement des immobilisations. Pour la Ville le fonds d'intégration sert à la création des écocentres, centre de tri, etc.

Une ébauche du plan de travail a été présentée au CVI par le sous-comité du plan d'action. Lors d'une prochaine rencontre, il sera à l'ordre du jour.

### Formation d'un Comité communautaire de suivi.

Nous avons obtenu des résultats, concernant le CO et le HCL, les données ont été obtenues à partir de l'analyseur en continu pour août et septembre. Il faut dire que cet analyseur n'est pas encore certifié. On a noté que pour le HCL le résultat est bon, car la norme en vigueur n'a été dépassée qu'à 2 %. Pour ce qui est du Co, certains résultats ne rencontrent pas la norme en raison d'une mauvaise combustion. Pour pallier à ce problème de mauvaise combustion, des travaux seront effectués, dans un premier temps, dans un four par l'ajout d'acier de haute dureté sur ses parois ce qui devrait augmenter la chaleur et conséquemment améliorer la combustion.

On a noté des valeurs élevées en métaux lourds selon M<sup>me</sup> Verreault il faut regarder du côté de la composition des déchets admis à l'incinérateur.

Le 24 février, le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) rencontrera le CVI pour la présentation des résultats de leur évaluation par

modélisation de la dispersion atmosphérique. Les résultats de la modélisation montrent que les émissions de l'incinérateur n'entraînent pas de dépassement des seuils de référence de la qualité de l'air ambiant pour l'ensemble des contaminants modélisés.

L'équipe santé et environnement demeure préoccupée par la pollution engendrée par les incinérateurs de déchets domestiques en milieu urbain en raison de leurs effets potentiels sur la santé. Dans une lettre adressée au MDDEP l'équipe indique que dans une perspective de prévention que la réduction la plus grande possible du volume de déchets incinérés doit être envisagée en tout premier lieu. De plus, on ajoute que l'incinérateur est situé dans un endroit peuplé, en plein centre-ville, non loin d'hôpitaux et de centres d'accueil. Pour ces raisons, l'équipe est favorable à sa fermeture au plus tard en 2024.

Le CRIQ procède à une caractérisation des déchets des ICI et des multilogements. Les résultats sont à venir.

Le plan de travail ébauché nous donnera une orientation. Les objectifs spécifiques sont :

- Sensibilisation;
- Valorisation des matières putrescibles;
- Valorisation des matières recyclables du secteur ICI;
- Valorisation des matières recyclables du secteur résidentiel;
- Opération optimale de l'incinérateur;
- Transports des déchets;
- Fonds d'intégration et mesure de mitigation;
- Fonds pour l'alternative à l'élimination et mesures pour la fermeture;
- Reddition de compte.

### **Sous-comité sensibilisation, mobilisation et réseautage**

Enfin, bien que le sous-comité sensibilisation, mobilisation et réseautage ne se soit pas réuni en 2011, M<sup>me</sup> Anne Loiselle a mis en lien des membres de l'Éco-quartier avec des membres du personnel de l'École Saint-Fidèle afin qu'ils étudient la possibilité de développer un projet de jardinage avec les élèves de l'école. Ce dernier pourrait contribuer à la lutte contre les îlots de chaleurs dans le quartier tout en permettant d'enseigner des notions de jardinage et de nutrition aux enfants du quartier. Ce projet, qui pourrait voir le jour dès 2012, serait pris en charge par des écostagiaires de l'organisme Katimavik, supervisés par les membres d'Éco-quartier et une enseignante de l'école.

Le 27 avril 2011, certains membres du Conseil de quartier du Vieux-Limoilou, du sous-comité de développement durable, du Conseil de quartier de Maizerets et du comité de vigilance de l'incinérateur ont participé à une visite de l'incinérateur par Yves Fréchet, du Service des travaux publics à la Ville de Québec. Les participants ont pu voir le parcours des déchets ramassés lors de la collecte régulière des déchets domestiques. Ils ont également pu mieux comprendre le fonctionnement de l'incinérateur et de ses composantes. Ils ont également pu poser des questions sur des sujets qui les préoccupaient.

La reprise des activités du comité de développement durable est prévue dès janvier 2012.

### **2.3.2 APPROCHE TERRITORIALE INTÉGRÉE**

Le conseil de quartier a reçu des invitations afin de participer à des activités de l'approche territoriale intégrée (ATI). Étant donné que toutes les rencontres ont lieu les jours de semaine, aucun membre n'a pu se libérer pour assister à ces rencontres.

### **2.3.3 TABLE DE CONCERTATION DES PRÉSIDENTES ET DES PRÉSIDENTS DES CONSEILS DE QUARTIER DE L'ARRONDISSEMENT DE LA CITÉ-LIMOILOU**

Le Conseil de quartier du Vieux-Limoilou a participé aux rencontres de la table de concertation des présidents des conseils de quartier de l'arrondissement tenues en 2011. Cette table regroupe les présidents des neuf conseils de quartier de l'arrondissement.

La table de concertation des conseils de quartier (TCCQ) est une structure informelle créée à l'initiative des conseils de quartier eux-mêmes, en dehors des structures et de la réglementation constitutive des conseils de quartiers dans le but de :

1. Créer un lieu d'échange, de partage et de mise en commun d'information et d'expériences vécues par les membres au sein des conseils de quartier.
2. Faciliter la prise de position commune des conseils de quartier sur les sujets d'intérêt qui touchent plus d'un quartier ou qui interpellent ceux-ci dans leur mission de maintien et de développement de la qualité de vie de leurs quartiers respectifs.
3. Permettre la mise en commun éventuelle des ressources humaines et financières, le cas échéant, sur des dossiers d'intérêt qui touchent plus d'un conseil de quartier ou qu'interpellent ceux-ci, selon des modalités qui restent à définir.
4. Toute autre action que jugeront utile et nécessaire de prendre les membres de la TCCQ, selon des modalités qui restent à définir.

En 2011, à l'initiative de la table de concertation, une rencontre informelle d'information entre les présidents et présidentes des conseils de quartier de l'arrondissement, les élus des districts électoraux de La Cité – Limoilou et les directeurs administratifs de plusieurs départements clés s'est tenue au Club social Victoria permettant un échange fort intéressant. Le président du conseil de quartier, Érick Rivard, a aussi eu l'occasion de présenter les accomplissements du conseil de quartier et de partager la vision de celui-ci sur le rôle qu'un conseil de quartier doit jouer.

La table de concertation a aussi joué un rôle de mobilisateur de premier plan pour le maintien des limites des conseils de quartier menacées par la réforme municipale sur les conseils de quartier.

### **2.3.4 DOSSIER HYDRO-QUÉBEC : POSTE DE LIMOILOU**

Après plusieurs tentatives pour alerter divers acteurs du Vieux-Limoilou au sujet de la construction d'un poste de distribution au coin du chemin de la Canardière et du boulevard des Capucins, le conseil de quartier a cessé ses représentations visant à faire modifier de façon majeure le concept du poste d'Hydro-Québec. Le conseil désirait que le projet soit intégré de façon plus harmonieuse à la trame urbaine du quartier et qu'Hydro-Québec pousse plus loin ses réflexions sur le projet (poste en bâtiment, intégration architecturale rehaussée, enfouissement, etc.). Ces efforts n'auront pas donné les résultats escomptés.

Cependant, les pressions auront permis de modifier de façon mineure le projet : rehaussement de la clôture à l'arrière du poste pour cacher davantage les infrastructures, ajout de verdure du côté du quartier du Vieux-Limoilou. 2012 verra la mise en fonction de ce poste.

Aussi, en 2012, le conseil de quartier du Vieux-Limoilou participera au comité de travail mis en place par Hydro-Québec à la suite de l'abandon du tracé initial pour l'enfouissement des fils électriques dans le quartier des Maizerets. Le conseil de quartier pourra faire état de travaux au cours de l'année et donner son opinion sur le nouveau tracé proposé.

## **2.4 AUTRES DOSSIERS**

### **2.4.1 COMITÉ DE TRAVAIL PORTANT SUR LE BOULEVARD DES CAPUCINS**

Le conseil de quartier est impliqué dans le processus visant la revitalisation du boulevard des Capucins depuis plus de quatre ans. Il a entre autres participé aux deux consultations publiques tenues à ce sujet en mai 2007 et janvier 2008. Compte tenu des travaux qui étaient prévus par la ville de Québec sur le boulevard des Capucins à l'été 2011, le conseil de quartier a décidé de créer un comité de citoyens en décembre 2010 afin d'effectuer les suivis nécessaires.

Le comité avait le mandat de faire les suivis auprès de la Ville de Québec concernant les projets de revitalisation et d'aménagement du boulevard des Capucins. Les membres du comité Capucins se sont rencontrés à quelques reprises entre les mois de janvier et avril 2011.

L'une des initiatives organisées par le comité Capucins en début d'année fut d'organiser, en collaboration avec l'administration municipale, une session d'information publique portant sur l'actualisation du plan d'aménagement proposé par la Ville à la consultation publique de janvier 2008.

Cette session a eu lieu le 2 mars 2011, après l'Assemblée générale annuelle du conseil de quartier. Plusieurs fonctionnaires responsables de la planification et la réalisation des travaux étaient présents pour informer les résidents présents des travaux qui auront lieu à l'été 2011. M<sup>me</sup> Suzanne Verreault, conseillère municipale du district Sylvain-Lelièvre était également présente.

À la suite de cette session d'information, le comité a recommandé au conseil de quartier de voter une résolution demandant à la Ville de le consulter dans l'élaboration de tout projet d'aménagement ou de reconfiguration sur cette zone et plus spécifiquement l'aménagement de l'espace vacant au coin Est de l'intersection boulevard des Capucins et chemin de la Canardière. La résolution proposait également de créer un comité impliquant des résidents et des membres du conseil de quartier afin de planifier l'aménagement de cette intersection (voir résolution 11-CA-13). Les membres sont toujours en attente d'une invitation de la Ville à cet effet. Un suivi auprès de la conseillère municipale, M<sup>me</sup> Verreault, a été effectué et un retour d'information devrait être fait au début de l'année 2012.

De plus, compte tenu de l'expérience des travaux réalisés durant l'été 2010 sur la 3<sup>e</sup> Avenue – qui a pleinement démontré l'importance d'agir en amont afin de s'assurer que les résidents soient informés de l'évolution des travaux pour qu'ils puissent ajuster leurs déplacements et activités en conséquence – le conseil de quartier a voté une résolution demandant à la Ville de créer un comité de suivi des travaux sur le boulevard des Capucins. Ce comité n'a pas été créé, il aurait eu le rôle d'informer les résidents sur les travaux et sur les mesures d'atténuation (voir résolution 11-CA-12). Les travaux se sont toutefois relativement bien déroulés durant l'été.

#### **2.4.2 COMITÉ DE TRAVAIL PORTANT SUR LES STATUTS ET RÈGLEMENTS DES CONSEILS DE QUARTIER**

Le comité Statuts et règlements a été constitué à la fin de l'année 2010 et il est composé de trois membres administrateurs du conseil de quartier soit, messieurs Érick Rivard, Jean-François Darche et M<sup>me</sup> Sophie Duchaine.

Le rôle du comité Statuts et règlements est de revoir et d'actualiser, dans la mesure du possible, les statuts et règlements du conseil de quartier afin d'accroître l'efficacité et la portée de ses actions et de ses décisions.

Le 2 février 2011, le comité a recommandé au Conseil de quartier d'adopter une résolution demandant aux autorités municipales d'offrir un siège officiel à un membre du Conseil de quartier au comité de révision de la Politique de consultation publique de la Ville de Québec (voir résolution 11-CA-06).

Étant donné que la Ville de Québec a entrepris en 2011 une révision de sa politique de consultation publique et que celle-ci concernait en partie le mode de fonctionnement des conseils de quartier ainsi que les limites de leurs territoires, les membres du comité Statuts et règlements ont concentré leurs énergies à mobiliser les résidents du quartier sur cette question ainsi qu'à définir et à communiquer la position du Conseil de quartier à l'ensemble des acteurs concernés (pour plus d'information, voir le point 2.4.5)

#### **2.4.3 FÊTE DES PETITS TRÉSORS**

Le 15 mai 2011 s'est déroulée la 4<sup>e</sup> édition de la fête familiale « Les Petits Trésors ». Fidèle aux années antérieures, la fête a su rejoindre et mobiliser bon nombre de familles du quartier. Les objectifs ont été atteints avec brio. En effet, la fête a pu

contribuer à briser l'isolement des familles, notamment avec le service de navette gratuite offert, offrir des activités stimulantes et éducatives aux enfants, faire découvrir aux participants des organismes du quartier et consolider le tissu social.

Les familles ont pu apprécier la parade des poussettes avec la famille géante Grr..., explorer l'autobus coloré de L'Initiative 1-2-3 Go! Limoilou, danser sous le rythme de Limoilou en forme ou encore apprécier les talents de danse des élèves de l'École St-Fidèle. Se déroulant pendant la Semaine québécoise de la famille, la fête familiale « Les Petits Trésors » a mis en valeur une série d'actions visant le bien-être des enfants et des jeunes familles de Limoilou.

Le conseil de quartier s'est tout de suite identifié à cette activité qui vise, entre autres, à développer le sentiment d'appartenance au quartier. « Les Petits Trésors » ont réussi à rejoindre plusieurs organismes communautaires au sein d'une même table avec le but commun de favoriser le développement des tout-petits. Le Conseil de quartier du Vieux-Limoilou est fier d'avoir participé activement à cette activité, notamment pour la diffusion et la communication de la fête et lors de la journée festive.

#### **2.4.4 TAPAGE NOCTURNE SUR LA 11<sup>E</sup> RUE**

Depuis 2009, le conseil de quartier accompagne les résidents du secteur de la 11<sup>e</sup> Rue dans l'application et le suivi d'un plan d'action élaboré avec le Service de police. Le plan d'action de 2011, visant toujours à faire réduire les nuisances reliées à l'exploitation du pub l'Autre Zone, a porté ses fruits et les résidents ont remarqué une diminution des méfaits (bruit, tapage, bataille, vandalisme, etc.).

Deux rencontres ont eu lieu cette année entre les résidents, le conseil de quartier, le Service de police et la conseillère municipale. Ces rencontres ont favorisé le dialogue, la concertation et la cohérence des interventions de tous les acteurs. Lors de la deuxième rencontre, un plan d'action pour l'année 2012 a été convenu et sera appliqué.

#### **2.4.5 PARTICIPATION DU CONSEIL DE QUARTIER À LA CONSULTATION PUBLIQUE DE LA VILLE DE QUÉBEC SUR LE PROJET DE MODIFICATION DES LIMITES DE TERRITOIRES DES CONSEILS DE QUARTIER ET DE RÉVISION DES MÉCANISMES DE PARTICIPATION CITOYENNE**

À l'automne 2011, la Ville a entrepris une démarche de consultation publique sur un projet de modification des limites de territoire des conseils de quartier ainsi qu'une révision des mécanismes de participation citoyenne. Considérant leur désaccord unanime avec le projet proposé par la Ville et plus particulièrement les modifications qu'elle souhaitait apporter aux limites du quartier, les membres et administrateurs du Conseil de quartier du Vieux-Limoilou se sont engagés dans une vaste mobilisation des résidents du quartier afin de bien les informer des impacts potentiels de ce projet sur leur vie de quartier. Cette mobilisation s'est traduite par le deuxième meilleur taux de participation à la séance de consultation publique organisée par la Ville le 13 octobre 2011 au Centre communautaire Jean-Guy Drolet. Plus de 100 personnes étaient présentes, dont plusieurs enfants. Plusieurs y ont manifesté leur attachement à leur quartier et exprimé aux conseillers municipaux et fonctionnaires présents leur désaccord à l'égard des modifications proposées. L'événement a été couvert par les

médias.

En plus de cette mobilisation, les membres du conseil de quartier ont également fait circuler une pétition qui a reçu l'appui de plus de 600 résidents du quartier. À ce propos, le conseil de quartier désire remercier tout spécialement M<sup>me</sup> Manon Landry qui a distribué un grand nombre de formulaires de pétition dans les différents commerces du quartier. Finalement, afin de s'assurer que la position de l'ensemble des résidents du Vieux-Limoilou soit clairement entendue, les membres du Conseil de quartier ont rédigé un mémoire étayant les différents arguments soutenant leur position à l'égard du projet de modification proposée. Ce projet de rédaction a demandé aux membres du Conseil de quartier de se réunir à plusieurs reprises, il a ensuite été adopté par le CA lors d'une assemblée extraordinaire, le 26 octobre 2011. Le mémoire a été acheminé au Maire Régis Labeaume ainsi qu'à plusieurs conseillers municipaux, dont M. Sylvain Légaré, responsable de la démarche de consultation publique. Le mémoire est joint à ce rapport d'activités.

#### **2.4.6 RENCONTRE CITOYENNE CONCERNANT UN ÉVENTUEL SITE D'INJECTION SUPERVISÉE**

Au printemps 2011, sous l'invitation du conseil de quartier de Saint-Roch, le conseil de quartier a participé à la consultation publique concernant le projet de site d'injections supervisées (SIS) dans le quartier. La question posée par le conseil de quartier aux parties prenantes de la consultation publique était la suivante : « un SIS au centre-ville de Québec contribuera-t-il positivement et sur le long terme à la qualité de vie du plus grand nombre? » Les organismes et les citoyens ont été invités à déposer des mémoires sur le sujet et à exprimer leur point de vue au micro. Tout au long de l'après-midi, les citoyens, venus en très grand nombre, ont profité de la tribune pour exprimer leurs inquiétudes, leurs appuis et leurs questionnements sur un possible site d'injection supervisé dans le quartier Saint-Roch.

Guidé par des principes d'ouverture et d'information, le Conseil de quartier de Saint-Roch a pu mobiliser la population et le Conseil de quartier du Vieux-Limoilou, s'est senti interpellé par les questionnements que peut engendrer un site d'injection supervisé dans le centre-ville. De plus, sa proximité géographique avec le centre-ville l'a d'autant plus interpellé. Le conseil de quartier continue à regarder de près les avancées du projet, en collaboration avec le Conseil de quartier de Saint-Roch.

### **3. BILAN ET ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2011**

Vous trouverez dans l'annexe 2 le bilan financier au 31 décembre 2011.

### **4. ACTIVITÉS DU CONSEIL DE QUARTIER**

Nous vous rappelons que toutes les activités du conseil de quartier sont publiques. Lors de chaque réunion, une période de questions et commentaires est réservée aux citoyennes et aux citoyens du quartier.

Les membres du conseil de quartier sont à l'écoute de vos préoccupations et de vos suggestions.


Nous vous invitons à lire le bulletin municipal et à utiliser le site Internet de la Ville de Québec sous la rubrique Agenda démocratique afin de connaître le lieu et l'heure du déroulement des rencontres de travail.

## **INVITATION À PARTICIPER AUX TRAVAUX DU CONSEIL DE QUARTIER**

Le conseil d'administration souhaite la participation et la collaboration des citoyennes et des citoyens du quartier pour la réalisation de son plan d'action.

Vous êtes donc invités, dès maintenant, à nous faire part de votre intérêt et de votre disponibilité en remplissant le formulaire prévu à cet effet ou en communiquant avec M. Denis Bergeron

Bureau d'arrondissement de La Cité-Limoilou

 418 641-6101, poste 3621

Courriel : [denis.bergeron@ville.quebec.qc.ca](mailto:denis.bergeron@ville.quebec.qc.ca)

N'hésitez surtout pas à nous faire part de vos suggestions et de vos commentaires à l'adresse suivante :

Conseil de quartier du Vieux-Limoilou  
Bureau d'arrondissement de La Cité-Limoilou  
399, rue St-Joseph Est, bureau 516  
Québec (Québec) G1K 8E2  
[conseilquartier.vieux-limoilou@ville.quebec.qc.ca](mailto:conseilquartier.vieux-limoilou@ville.quebec.qc.ca)



**FORMULAIRE D'INSCRIPTION POUR LES PERSONNES INTÉRESSÉES À  
PARTICIPER AUX COMITÉS DU CONSEIL DE QUARTIER**

*Je désire participer à la réalisation du plan d'action du conseil de quartier  
du Vieux-Limoilou.*

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

# ANNEXE 1

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités traitées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2010**

<b>Sujets</b>	<b>Titres</b>	<b>Recommandations/Actions</b>	<b>Décisions/Résultats</b>
Projets Environnement	Demande de financement au Fonds pour l'intégration urbaine de l'incinérateur <i>2008-05-12</i>	Le conseil de quartier a demandé aux autorités municipales que soit adjudgé un contrat de 25 000 \$ pour quantifier et illustrer les hypothèses d'intervention pour l'intégration urbaine de l'incinérateur en favorisant cinq hypothèses qui apparaissent au dossier.	En attente.

---

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**  
Mandats du conseil municipal

<b>Sujets</b>	<b>Titres</b>	<b>Recommandations/Actions</b>	<b>Décisions/Résultats</b>
Aucun mandat			

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**  
Mandats du conseil d'arrondissement

Sujets	Titres	Recommandations/Actions	Décisions/Résultats
Opinion Zonage	Demande d'opinion : Ajustements et/ou modifications de certaines grilles de spécifications du Règlement R.C.A.1V.Q.4 touchant les quartiers de Limoilou (Règlement Omnibus) <i>2011-01-26</i>	Recommander au conseil d'arrondissement de la Cité – Limoilou d'approuver les demandes de modification au Règlement de zonage R.C.A.1V.Q.4 tel que présenté.	Telle que celle du conseil de quartier.
Opinion Zonage	Demande d'opinion : Règlement modifiant le règlement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement aux critères d'évaluation d'une demande de certains usages conditionnels (R.C.A.1V.Q.34) <i>2011-01-26</i>	Les membres du conseil de quartier se disent préoccupés à prendre une décision sans savoir de quoi il en ressort. Ils désirent s'abstenir de voter.	Le conseil d'arrondissement a adopté le Règlement tel que présenté.
Opinion Zonage	Demande d'opinion et assemblée publique de consultation : Projet de modification au Règlement de l'arrondissement de La Cité-Limoilou sur	Recommander au conseil d'arrondissement de la Cité – Limoilou d'approuver le projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme sur	Telle que celle du conseil de quartier.

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**  
Mandats du conseil d'arrondissement

	l'urbanisme afin d'octroyer une autorisation personnelle à l'organisme École de cirque de Québec. <i>2011-05-04</i>	l'autorisation personnelle à l'École de cirque de Québec relativement à l'utilisation du lot numéro 2 692 781 du cadastre du Québec – R.C.A.1V.Q.60 pour une période de 5 ans.	
Opinion Zonage	<p>Demande d'opinion issue de la direction de l'Arrondissement : Réserve financière pour l'intégration de l'incinérateur en milieu urbain</p> <p>Affectation d'un montant de 100 000 \$ pour la construction de fosses de plantations sur le boulevard des Capucins. <i>2011-06-22</i></p>	Recommander aux autorités concernées d'affecter une somme de 100 000 \$ de la Réserve financière pour l'intégration de l'incinérateur en milieu urbain à la construction de fosses de plantation sur le boulevard des Capucins en tenant compte des commentaires émis au cours de la soirée.	Telle que celle du conseil de quartier.

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**

Initiative du conseil de quartier

Sujets	Titres	Recommandations/Actions	Décisions/Résultats
Projet Développement durable	Étude sur l'inventaire et la caractérisation des percées visuelles du quartier Vieux-Limoilou. <i>2011-02-02</i>	Le comité du développement durable a déposé au conseil de quartier une proposition de résolution quant à une étude à réaliser portant sur les percées visuelles dans le quartier. Cette étude serait nécessaire étant donné que des projets de construction en hauteur s'annoncent dans le quartier.	En attente.
Projet Statuts et règlements	Révision des statuts et règlements des conseils de quartier <i>2011-02-02</i>	Le comité de révision des statuts et règlements des conseils de quartier dépose un projet de résolution quant à une demande de participation au comité de révision de la politique de consultation publique de la Ville de Québec.	En attente.
Fonctionnement/ Gestion interne Organisation	Demande de rencontre pour la formation des membres des conseils d'administration des conseils de quartier <i>2011-02-02</i>	Le conseil de quartier, tout comme les conseils de quartier de l'arrondissement, a demandé qu'une formation soit offerte aux membres des conseils de quartier. Une demande en ce sens	En attente.

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**  
Initiative du conseil de quartier

		est faite par voie de résolution.	
Représentation Vie économique	Déjeuner des gens d'affaires de Limoilou <i>2011-02-05</i>	Étant donné que le conseil de quartier désire développer son réseau, des membres du conseil (3) démontrent de l'intérêt à participer au Déjeuner des gens d'affaires de Limoilou.	Trois membres du conseil ont assisté à l'événement.
Information Aménagement du quartier	Soirée d'information sur les travaux de réfection du boulevard des Capucins <i>2011-03-02</i>	Une rencontre d'information s'est déroulée après l'assemblée générale du conseil de quartier.	Une quinzaine de citoyens ont assisté à cette rencontre.
Fonctionnement/ Gestion interne Organisation	Assemblée annuelle du conseil de quartier <i>2011-03-02</i>	Le conseil de quartier a tenu son assemblée générale annuelle.  Il en a profité pour présenter son Rapport annuel 2010 et faire connaître son plan d'action.  Afin de pourvoir certains postes, le conseil de quartier avait lancé le processus d'élection.	M <sup>me</sup> Anne Loiseau a été élue à titre d'administratrice.  M <sup>me</sup> Krystel Doucet a été élue par cooptation à titre d'administratrice lors d'une séance spéciale qui s'est déroulée après l'assemblée générale.



**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**

Initiative du conseil de quartier

<p>Divers Vie communautaire</p>	<p>Demande d'appui 1-2-3 Go Limoilou : Fête familiale des petits trésors <i>2011-04-06</i></p>	<p>L'organisme organise la Fête familiale des petits trésors qui s'adressent à toute la population du quartier, tout particulièrement aux familles isolées du quartier incluant les familles immigrantes.</p>	<p>Le conseil de quartier est disposé de participer en nommant l'une de ses membres à titre de responsable d'une activité dite de « carré de sable géant » pour les familles.</p> <p>M<sup>me</sup> Krystel Doucet a été nommée représentante du conseil de quartier au sein de ce comité.</p>
<p>Fonctionnement/ Gestion interne Organisation</p>	<p>Nomination d'un membre du conseil au sein du comité de développement durable <i>2011-04-06</i></p>	<p>Le conseil est invité à nommer un représentant comme suite du départ de M. Yves Turcotte au sein du comité de développement durable.</p>	<p>M<sup>me</sup> Anne Loiselle a été nommée.</p>
<p>Projet Développement durable</p>	<p>Demande de présentation d'une rencontre publique d'information au comité de vigilance de l'incinérateur de Québec <i>2011-04-06</i></p>	<p>Étant donné que le conseil de quartier a mentionné l'importance que le comité de vigilance de l'incinérateur présente une rencontre publique d'information sur l'incinérateur, il est proposé par le conseil d'en faire la demande.</p>	<p>En attente.</p>

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**

Initiative du conseil de quartier

Projet Aménagement du quartier	Demande pour créer et participer à un comité de suivi quant aux travaux prévus sur le boulevard des Capucins <i>2011-04-06</i>	Le conseil de quartier a demandé de créer un comité de suivi qui aurait le rôle d'informer les résidents sur les travaux et sur les mesures d'atténuation.	Aucun comité n'a été créé.
Projet Aménagement du quartier	Aménagement de l'espace vacant au coin du chemin de la Canardière et du boulevard des Capucins. <i>2011-04-06</i>	Le conseil de quartier, sensible à ce qui pourrait être aménagé sur l'espace vacant situé à l'angle du boulevard des Capucins et du chemin de la Canardière, démontre un intérêt à ce que les autorités municipales les consultent sur ce sujet.	Aucune consultation n'a été réalisée.
Projet Aménagement du quartier	Présentation du projet de réfection à venir sur le boulevard des Capucins. <i>2011-05-04</i>	M. Marc-André Langlois, ingénieur au Service de l'ingénierie, est venu présenter le dossier.	
Projet Aménagement du quartier	Nomination d'un membre du conseil au sein du comité de travail Hydro-Québec pour l'enfouissement des fils. <i>2011-05-04</i>	Le conseil de quartier est invité à nommer un membre au sein de ce comité.	M. Jean-François Darche a été nommé représentant du conseil de quartier au sein de ce comité.

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**

Initiative du conseil de quartier

Projet Vie communautaire	Présentation du Grand Bazar des ruelles <i>2011-06-04</i>	Le conseil de quartier a présenté l'activité du Grand bazar des ruelles.	
Projet Vie communautaire	Présentation de Mme Andréanne Côté de Limoilou Pluriel <i>2011-09-07</i>	Mme Andréanne Côté, intervenante pivot de l'organisme Limoilou Pluriel, est venue expliquer la mission de l'organisme auprès de la communauté immigrante de Québec.	
Projet Vie démocratique	Demande du conseil de quartier du Vieux- Limoilou pour la tenue de deux séances de consultation publique portant sur le dossier de la révision de la politique de consultation publique et des limites des conseils de quartier <i>2011-09-07</i>	Le conseil de quartier mentionne qu'il serait important de présenter deux séances de consultation publique sur le territoire de l'arrondissement. Une résolution a été acheminée à cet effet à M. Sylvain Légaré.	Deux séances se sont déroulées sur le territoire de l'Arrondissement de Limoilou.
Fonctionnement/ Gestion interne Organisation	Nomination à la présidence du conseil de quartier <i>2011-10-05</i>	Le conseil de quartier est invité à nommer une personne à la présidence étant donné la démission de M. Érick Rivard de ce poste.	M <sup>me</sup> Sophie Duchaine a été nommée présidente du conseil de quartier.

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**

Initiative du conseil de quartier

<p>Projet Vie démocratique</p>	<p>Lancement d'une pétition <i>2011-10-05</i></p>	<p>Le conseil de quartier a lancé une pétition dans le quartier afin que la population du quartier s'exprime sur le projet municipal de modification des limites de territoire des conseils de quartier et des modifications de la politique de consultation publique.</p> <p>Cette pétition a aussi été mise en ligne sur le site Internet de MonLimoilou.com.</p>	<p>Près de 300 personnes ont signé cette pétition.</p>
<p>Fonctionnement/ Gestion interne Organisation</p>	<p>Nomination d'un membre du conseil d'administration à titre de responsable du comité de développement durable <i>2011-10-05</i></p>	<p>Étant donné que Mme Anne Loïselle n'a plus la disponibilité pour s'occuper de ce comité, le conseil de quartier doit nommer une nouvelle personne à titre de responsable.</p>	<p>M<sup>me</sup> Krystel Doucet a été nommée responsable de ce comité.</p>
<p>Projet Vie démocratique</p>	<p>Adoption du mémoire du conseil de quartier intitulé : <i>Le quartier du Vieux-Limoilou et son conseil : pour le maintien de notre intégrité territoriale et</i></p>	<p>Le conseil de quartier a adopté le contenu du document.</p>	<p>Le mémoire a été déposé lors de la consultation publique.</p>

---

**Conseil de quartier du Vieux-Limoilou**  
**Bilan des activités de janvier à décembre 2011**  
Initiative du conseil de quartier

---

	<i>le respect de notre identité 2011-10-26</i>		
--	--	--	--

# **ANNEXE 2**



**LE CONSEIL DE QUARTIER DU VIEUX-LIMOILOU**

**ÉTATS FINANCIERS**

**AU 31 DÉCEMBRE 2011**

(Non vérifié par le Vérificateur général de la Ville de Québec)

**LE CONSEIL DE QUARTIER DU VIEUX-LIMOILOU**

**BILAN  
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	\$	\$
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	<u>3594</u>	<u>4306</u>
 <b>Passif et actif net</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs	<u>                    </u>	<u>-</u>
 <b>Actif net</b>		
Non affecté	<u>3594</u>	<u>4306</u>
	<u>3594</u>	<u>4306</u>

**Au nom du Conseil de quartier du Vieux-Limoilou :**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**LE CONSEIL DE QUARTIER VIEUX-LIMOILOU**

**ÉTAT DES PRODUITS ET DES CHARGES ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF  
NET DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	\$	\$
<b>Produits</b>		
Subventions – Ville de Québec		
Fonctionnement		-
Projet	2000	3625
	<u>2000</u>	<u>3625</u>
<b>Charges</b>		
Fonctionnement (formation et frais bancaires)	504	103
Projets (Grand Bazar des ruelles)	2208	3487
	<u>2712</u>	<u>3590</u>
<b>Excédent des produits par rapport aux charges</b>	<b>(712)</b>	35
<b>Actif net non affecté au début de l'exercice</b>	<u>4306</u>	<u>4271</u>
<b>Actif net non affecté à la fin de l'exercice</b>	<u><u>3594</u></u>	<u><u>4306</u></u>

# **LE CONSEIL DE QUARTIER DU VIEUX-LIMOILOU**

## **ÉTATS FINANCIERS**

### **AU 31 DÉCEMBRE 2011**

#### **Note 1. Statut et nature des activités**

L'Inspecteur général des institutions financières a déposé au registre des entreprises individuelles des sociétés et des personnes morales, le 3 décembre 1996, copie d'une résolution de la Ville de Québec, autorisant la constitution d'un conseil de quartier sous le nom de Le Conseil de quartier du Vieux-Limoilou.

Le conseil de quartier est un mandataire de la Ville de Québec et le conseil municipal de la Ville doit consulter le Conseil de quartier dans les matières indiquées à la Politique de consultation publique adoptée par le conseil de la Ville.

# **ANNEXE 3**

## **CONSEIL DE QUARTIER DU VIEUX-LIMOILOU**

### **RÉSOLUTIONS DIVERSES 2011**

#### **RÉSOLUTION 11-CA-06**

##### **Concernant la participation du conseil de quartier du Vieux-Limoilou au comité de révision de la politique de consultation publique de la Ville de Québec**

*ATTENDU QUE le conseil de quartier, par l'entremise d'un comité d'administrateurs, travaille actuellement à la révision de ses statuts et règlements;*

*ATTENDU QUE le principal règlement qui régit les conseils de quartier est directement rattaché à la politique de consultation publique de la ville de Québec;*

*ATTENDU QUE la ville de Québec a créé un comité d'élus et de fonctionnaires pour réviser sa politique de consultation publique;*

*ATTENDU QUE le conseil de quartier entend suivre les recommandations de son comité de travail sur les statuts et règlements;*

*SUR PROPOSITION DE M. Jean-François Darche DUMENT APPUYÉE PAR M. Érick Rivard, IL EST RÉSOLU PAR le conseil d'administration du conseil de quartier du Vieux-Limoilou de faire une demande officielle à la Ville de Québec pour obtenir un siège sur le comité de révision de la politique de consultation publique.*

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.*

#### **RÉSOLUTION 11-CA-12**

##### **Concernant les futurs travaux sur le boulevard des Capucins**

*ATTENDU QUE la Ville et Hydro-Québec effectueront des travaux sur le boulevard des Capucins durant l'été 2011;*

*ATTENDU QUE le boulevard des Capucins est une voie de circulation majeure, incluant un parcours Métrobus;*

*ATTENDU QUE les options de contournement pour les automobilistes se situent essentiellement dans une zone résidentielle (la 8<sup>e</sup> Avenue entre autres);*

*ATTENDU QU'il est possible que d'autres travaux s'ajoutent à ceux-ci durant l'été;*

*ATTENDU QUE l'expérience des travaux effectués l'été dernier sur la 3<sup>e</sup> Avenue démontre l'importance d'agir en amont;*

*ATTENDU QUE le conseil de quartier entend suivre les recommandations de son comité de travail;*

*SUR PROPOSITION DE M<sup>me</sup> Sophie Duchaine, DUMENT APPUYÉE PAR M<sup>me</sup> Anne Loïselle, IL EST RÉSOLU de demander à la Ville de créer un comité de suivi qui aurait le rôle d'informer les résidents sur les travaux et sur les mesures d'atténuation. Ce comité aurait la responsabilité d'entretenir un contact étroit et régulier avec les entrepreneurs du chantier, que ce soit en assistant aux réunions de chantier ou par tout autre moyen qu'il juge pertinent. Ce comité pourrait entre autres être formé de résidents, de représentants de la Ville, de représentants du conseil de quartier, d'élus et de représentants du comité technique pour l'accessibilité universelle.*

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.*

### **RÉSOLUTION 11-CA-13**

#### **Concernant la revitalisation du boulevard des Capucins et plus spécifiquement l'aménagement de l'espace vacant au coin est de l'intersection boulevard des Capucins et Chemin de la Canardière**

*ATTENDU QU'un terrain appartenant à la Ville est disponible pour devenir un espace public à l'intersection est du boulevard des Capucins et du chemin de la Canardière;*

*ATTENDU QUE le conseil de quartier a relevé des problématiques qui le préoccupent pour la revitalisation de ce secteur du quartier, notamment sa vulnérabilité aux îlots de chaleur;*

*ATTENDU QUE le conseil de quartier est soucieux de l'aménagement de tout ce secteur du quartier, que le plan de quartier est échu et qu'il n'existe aucun plan directeur actuellement pour encadrer les interventions prises sur cette zone;*

*ATTENDU QUE le conseil de quartier entend suivre les recommandations de son comité de travail;*

*SUR PROPOSITION DE M<sup>me</sup> Sophie Duchaine, DUMENT APPUYÉE PAR M<sup>me</sup> Anne Loïselle, IL EST RÉSOLU de demander à la Ville de consulter le conseil de quartier dans l'élaboration de tout projet d'aménagement ou de reconfiguration sur cette zone et, entre-temps, de prendre en considération les points suivants;*

- *que l'intersection Capucins-Canardière est historiquement une porte d'entrée du quartier, une réalité qui doit être soulignée;*

- *qu'il y a un manque d'espace (étroitesse) sur le trottoir à l'arrêt d'autobus compte tenu de la forte fréquentation du transport en commun par les étudiants du Cégep;*
- *qu'il est actuellement dangereux d'attendre le transport en commun aux heures de pointe compte tenu de la circulation rapide;*
- *que ce secteur pourrait accueillir une infrastructure urbaine qui serait destinée à être un lieu d'attente convivial et vert (parc ou petit terminus) pour les usagers du transport en commun (Métrobus et éventuellement tramway);*
- *que le mobilier urbain sur tout le boulevard des capucins est désuet et qu'il doit être redessiné;*
- *que tout le boulevard des Capucins soit universellement accessible (quadriporteurs, fauteuils roulants, etc.)*

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.*